

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2025
(OR. en)

12559/1/25
REV 1

EF 281
ECOFIN 1136
DELECT 124

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	3 Σεπτεμβρίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	C(2025) 3801 final/2
Θέμα:	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 3.11.2025 για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/1818 όσον αφορά τον ορισμό των απαγορευμένων όπλων

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2025) 3801 final/2.

σνημμ.: C(2025) 3801 final/2

Βρυξέλλες, 3.11.2025
C(2025) 3801 final/2

ADDENDUM

This document corrects document C(2025) 3801 final of 28.8.2025.

Concerns all language versions.

Insertion of the reference to the linked Staff Working Document SWD(2025) 820 final.

The text shall read as follows:

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3.11.2025

**για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/1818 όσον αφορά
τον ορισμό των απαγορευμένων όπλων**

{SWD(2025) 820 final}

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Η Λευκή Βίβλος για την ευρωπαϊκή άμυνα — Ετοιμότητα με ορίζοντα το 2030 καθορίζει ένα σχέδιο για τον επανεξοπλισμό της πρωτοβουλίας «Ευρώπη 2030», μια δέσμη μέτρων στον τομέα της άμυνας που παρέχει χρηματοδοτικούς μοχλούς στα κράτη μέλη για την τόνωση των επενδύσεων σε αμυντικές ικανότητες. Η διευκόλυνση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και η εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς συγκαταλέγονται στους βασικούς στόχους αυτού του σχεδίου. Πρέπει να ενισχυθεί επείγοντως η ευρωπαϊκή αμυντική ετοιμότητα ώστε να διασφαλιστεί ότι η Ευρώπη θα έχει ισχυρή και επαρκή ευρωπαϊκή αμυντική θέση το αργότερο έως το 2030. Επιπλέον, με βάση τις προβλέψεις για σταδιακή υιοθέτηση των μέσων που προτείνονται στο πλαίσιο του σχεδίου ReARM Europe / Ετοιμότητα με ορίζοντα το 2030, οι επενδύσεις στον τομέα της άμυνας θα μπορούσαν να ανέλθουν σε τουλάχιστον 800 δισ. EUR κατά την επόμενη τετραετία. Στις 6 Μαρτίου 2025, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προωθήσει ταχέως τις εργασίες για την απλούστευση του νομικού και διοικητικού πλαισίου, για τις δημόσιες συμβάσεις, τη συνεργασία της βιομηχανίας και τις απαιτήσεις αδειοδότησης και υποβολής εκθέσεων, προκειμένου να αντιμετωπιστούν όλα τα εμπόδια και τα σημεία συμφόρησης που εμποδίζουν την ταχεία ανάπτυξη της αμυντικής βιομηχανίας. Η παρούσα στοχευμένη τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού όσον αφορά τους δείκτες αναφοράς για τη βιώσιμη χρηματοδότηση αποτελεί μέρος αυτής της προσπάθειας αποσαφήνισης και απλούστευσης.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Για την ανασυγκρότηση της ευρωπαϊκής άμυνας θα χρειαστούν τεράστιες επενδύσεις για μεγάλο χρονικό διάστημα, τόσο δημόσιες όσο και ιδιωτικές. Η διαδικασία διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη ήταν εκτενής και περιλάμβανε δημόσια έρευνα που ήταν ανοικτή έως τις 22 Απριλίου 2025, καθώς και σειρά στοχευμένων συναντήσεων με τα κράτη μέλη, σχετικούς εκπροσώπους επιχειρήσεων από την Ένωση και άλλα βασικά ενδιαφερόμενα μέρη. Ειδικότερα, σε συνέχεια της εν λόγω ανοικτής δημόσιας διαβούλευσης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής συγκέντρωσαν δεδομένα, αποδεικτικά στοιχεία και προτάσεις από τα κράτη μέλη, τη βιομηχανία και άλλους συμφεροντούχους σχετικά με νομικά, κανονιστικά και διοικητικά εμπόδια που περιορίζουν την ικανότητα της ευρωπαϊκής αμυντικής βιομηχανίας να επεκτείνει την παραγωγή με ενισχυμένη ευελιξία και να επιτύχει αμυντική ετοιμότητα έως το 2030. Στο πλαίσιο της διαδικασίας εκπόνησης του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη εμπειρογνομόνων των κρατών μελών, σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹. Τρία κράτη μέλη υπέβαλαν πολύτιμες παρατηρήσεις σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του ορισμού, μεταξύ των οποίων και προτάσεις για την επέκτασή του. Οι παρατηρήσεις αυτές τελικά δεν ελήφθησαν υπόψη, διότι οι σχετικές συνθήκες είτε δεν απαγορεύουν την παραγωγή και την ανάπτυξη τέτοιων όπλων αλλά αναφέρονται μόνο στη χρήση τους, είτε δεν θίγουν το δικαίωμα των κρατών που διαθέτουν πυρηνικά όπλα να διατηρήσουν το πρόγραμμα αποτροπής τους (Συνθήκη για τη μη διάδοση). Επιπλέον, η επέκταση του πεδίου εφαρμογής του ορισμού στα όπλα που δεν εξαιρούνται βάσει μιας συνθήκης θεωρήθηκε προβληματική, δεδομένου του στόχου παροχής ενός ορισμού με νομικά ερείσματα. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι αυτός ο ορισμός του

¹ Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj)

ελάχιστου ορίου ισχύει με την επιφύλαξη της εθνικής νομοθεσίας των κρατών μελών που απαγορεύει ορισμένα όπλα, με την οποία πρέπει σε κάθε περίπτωση να συμμορφώνονται οι οικονομικοί φορείς που επιθυμούν να δραστηριοποιηθούν σε κάθε κράτος μέλος.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Η παρούσα τροποποίηση αποτελεί στοχευμένη τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/1818 όσον αφορά τους δείκτες αναφοράς βιώσιμης χρηματοδότησης με τη χρήση ακριβέστερων και σαφέστερων απαιτήσεων για τους κανόνες σχετικά με τις γνωστοποιήσεις βιώσιμης χρηματοδότησης για εταιρείες που εμπλέκονται σε αμφιλεγόμενα όπλα. Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/1818 συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σύμφωνα με την εξουσιοδότηση που παρέχεται στο άρθρο 19 στοιχείο α).

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3.11.2025

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/1818 όσον αφορά τον ορισμό των απαγορευμένων όπλων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τους δείκτες που χρησιμοποιούνται ως δείκτες αναφοράς σε χρηματοπιστωτικά μέσα και χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή για τη μέτρηση της απόδοσης επενδυτικών κεφαλαίων, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2014/17/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014¹, και ιδίως το άρθρο 19α παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Όπως αναφέρεται στην κοινή Λευκή Βίβλο για την ευρωπαϊκή άμυνα — Ετοιμότητα με ορίζοντα το 2030², η τόνωση των δημόσιων επενδύσεων στον τομέα της άμυνας είναι απαραίτητη, αλλά δεν αρκεί. Οι επιχειρήσεις με έδρα στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων μεσαίας κεφαλαιοποίησης, πρέπει να έχουν καλύτερη πρόσβαση σε κεφάλαια, συμπεριλαμβανομένων μέσω εγγύησης για την ελαχιστοποίηση των κινδύνων των επενδύσεων, ώστε να αναπτύξουν τις λύσεις τους σε βιομηχανική κλίμακα και να ηγηθούν της βιομηχανικής ανάπτυξης που χρειάζεται η Ένωση. Παρόλο που ο χρηματοπιστωτικός τομέας δείχνει αυξανόμενο ενδιαφέρον για την άμυνα, ο τομέας της άμυνας παραμένει μια υποεξυπηρετούμενη αγορά λόγω των περιορισμών στις επενδυτικές πολιτικές των δημόσιων και ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Στο πλαίσιο της κοινής Λευκής Βίβλου παρουσιάζεται δέσμη μέτρων για την άμυνα, η οποία παρέχει χρηματοδοτικούς μοχλούς στα κράτη μέλη για την τόνωση των επενδύσεων στις αμυντικές ικανότητες. Η διευκόλυνση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και η εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς συγκαταλέγονται στους βασικούς στόχους αυτής της δέσμης. Στις 6 Μαρτίου 2025, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προωθήσει ταχέως τις εργασίες για την απλούστευση του νομικού και διοικητικού πλαισίου, για τις δημόσιες συμβάσεις, τη συνεργασία της βιομηχανίας και τις απαιτήσεις αδειοδότησης και υποβολής εκθέσεων, προκειμένου να αντιμετωπιστούν όλα τα εμπόδια και τα σημεία συμφόρησης που εμποδίζουν την ταχεία ανάπτυξη της αμυντικής βιομηχανίας, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τις ΜΜΕ και τις επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης.
- (2) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/1818 της Επιτροπής³ θεσπίζονται επισημάνσεις για τους δείκτες αναφοράς που σχετίζονται με το κλίμα, βάσει των

¹ ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1011/oj>.

² Κοινή Λευκή Βίβλος για την ευρωπαϊκή άμυνα — Ετοιμότητα με ορίζοντα το 2030: JOIN/2025/120 final, 19.3.2025

³ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/1818 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2020, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

οποίων υποχρεούνται όλες οι εταιρείες που συμμετέχουν σε δραστηριότητες που σχετίζονται με αμφιλεγόμενα όπλα να εξαιρούνται από τους ευθυγραμμισμένους με τη συμφωνία του Παρισιού ενωσιακούς δείκτες αναφοράς και τους δείκτες αναφοράς για την κλιματική μετάβαση. Ωστόσο, ο ορισμός των αμφιλεγόμενων όπλων στον εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό αφήνει υπερβολικά περιθώρια αβεβαιότητας και σύγχυσης για τους διαχειριστές που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011, γεγονός που προκαλεί σύγχυση και θα πρέπει να αποσαφηνιστεί και να απλουστευθεί, ιδίως επειδή οι σχετικές διεθνείς συνθήκες και συμβάσεις στις οποίες τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη δεν αναφέρονται σε αμφιλεγόμενα όπλα αλλά σε απαγορευμένα όπλα.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο ορισμός των αμφιλεγόμενων όπλων στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/1818 και να αντικατασταθεί από έναν ορισμό των «απαγορευμένων όπλων», ώστε να διασφαλιστεί ασφάλεια δικαίου και συνέπεια σε ολόκληρο το εγχειρίδιο κανόνων για τη βιώσιμη χρηματοδότηση και εναρμονισμένες πρακτικές από τους διαχειριστές των δεικτών αναφοράς. Αυτό μπορεί να γίνει με παράλληλη διατήρηση ασφαλούς επιπέδου εξαιρέσεων σύμφωνα με τον στόχο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011.
- (4) Συνεπώς, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/1818 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ενδέχεται να έχει δικαιολογημένες επιπτώσεις στις συναλλαγές από ταμεία που βασίζονται στους εν λόγω δείκτες αναφοράς που βασίζονται σε ενωσιακούς δείκτες αναφοράς ευθυγραμμισμένους με τη συμφωνία του Παρισιού και σε ενωσιακούς δείκτες αναφοράς για την κλιματική μετάβαση. Για να αποφευχθούν διαταραχές της αγοράς, είναι σκόπιμο να δοθεί στους υφιστάμενους δείκτες αναφοράς επαρκής χρόνος για να προσαρμοστούν στις εν λόγω αλλαγές.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/1818 τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 12 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο πρώτο εδάφιο, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) επιχειρήσεις που ασχολούνται με οποιοσδήποτε δραστηριότητες αφορούν απαγορευμένα όπλα.»

β) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς του στοιχείου α), ως απαγορευμένα όπλα νοούνται οι νάρκες κατά προσωπικού, τα πυρομαχικά διασποράς, τα βιολογικά και χημικά όπλα των οποίων η χρήση, η κατοχή, η ανάπτυξη, η μεταφορά, η κατασκευή και η αποθήκευση απαγορεύονται ρητά από τις διεθνείς συμβάσεις για τα όπλα στις οποίες η πλειονότητα των κρατών μελών είναι συμβαλλόμενα μέρη, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα.»

όσον αφορά ελάχιστα πρότυπα για ενωσιακούς δείκτες αναφοράς για την κλιματική μετάβαση και ευθυγραμμισμένους με τη συμφωνία του Παρισιού ενωσιακούς δείκτες αναφοράς (ΕΕ L 406 της 3.12.2020, σ. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/1818/oj).

2) προστίθεται ένα παράρτημα σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την/τις [Υπηρεσία Εκδόσεων: παρακαλούμε εισαγάγετε την ημέρα δημοσίευσης + 6 μήνες] όσον αφορά τους ήδη υφιστάμενους δείκτες αναφοράς που έχουν εγκριθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3.11.2025

*Για την Επιτροπή
εξ ονόματος της Προέδρου,
Andrius KUBILIUS
Μέλος της Επιτροπής*